



**Universidad de Costa Rica**  
**Sede de Occidente, Recinto de Grecia**  
**Departamento de Filosofía, Artes y Letras**  
**Sección de Filología**  
**Cátedra de Lingüística**

## **Cultura y lingüística medieval II**

FL 1045

Profesora Dra. Damaris Madrigal López  
Horario de atención k 10 a 11:50 a.m.  
damaris.madrigal@ucr.ac.cr

Ciclo lectivo: I-19  
Duración: semestral  
Horas semanales: tres

Créditos: dos  
Modalidad: regular  
Requisitos: Cultura y lingüística medieval I

### **A. Descripción del curso**

Cultura lingüística medieval II es un curso que se ofrece para ampliar la formación de los futuros profesores de español en todo lo referente al desarrollo del castellano como lengua romance.

Se trata de un curso de naturaleza teórica, en el cual los participantes tienen la oportunidad de analizar y discutir sobre los orígenes y la evolución del español como lengua romance, toda vez que ya se ha estudiado su configuración al irse distinguiendo del latín vulgar.

Se recurre a explicaciones y aspectos propios del marco histórico cultural en el que se generaba la nueva lengua. Además, se buscan posibles tendencias de la lengua actual.

### **B Objetivos**

1. Conocer el desarrollo interno y externo de la lengua
2. Realizar análisis y comentarios de valor lingüístico al estudiar la diacronía del español.
3. Lograr una visión de conjunto de la historia de la lengua española
4. Relacionar el español actual con las formas primitivas de manera retrospectiva con el fin de determinar las leyes generales de la evolución de la lengua española.



### C. Contenidos

1. El español medieval
2. La conquista de América y sus consecuencias: sustratos del español americano.
3. La literatura del Siglo de Oro y el español moderno.
4. El componente morfológico
5. El componente sintáctico
6. El componente fonético-fonológico
7. El componente léxico: elementos que forman la lengua española (latinismos, germanismos, galicismos, italianismos, voces del gallego portugués, aragonecismos, celtismos, andalucismos, lenguas modernas)
8. El componente semántico
9. La influencia de las lenguas de América sobre el castellano peninsular.

### D. Metodología

El curso se desarrollará con una metodología participativa en la que se alternarán clases magistrales con actividades programadas que ejecutarán los estudiantes y que serán evaluadas.

### E. Evaluación

- Primera prueba parcial	20%
- Segunda prueba parcial	20%
- Trabajo de investigación	30%
- Examen final	30%

El trabajo de investigación se desarrolla en dos partes: cada estudiante elegirá un tema de análisis, el cual ubicará en el conjunto de los contenidos del curso; luego iniciará su proceso de investigación y lo expondrá frente al grupo de los compañeros en la fecha asignada para el tema; las fechas se respetarán invariablemente. Si alguna persona falla en su presentación, deberá justificar su ausencia dentro de los parámetros establecidos por la normativa universitaria para reponer una prueba evaluada. Esta primera parte de la evaluación tiene un valor de 10 puntos y para exponerla frente al grupo debe haber existido la consulta previa con la profesora.

La segunda parte de la investigación es la entrega escrita de los resultados, con todos los elementos formales propios de un informe de investigación, cuyo valor será de 20 puntos. La fecha de entrega coincidirá con el último día de clases.



## F. Cronograma

Sesión 1.	El español medieval	12 de marzo
Sesión 2.	La conquista de América y sus consecuencias: sustratos del español americano.	19 de marzo
Sesión 3.	La conquista de América y sus consecuencias: sustratos del español americano.	26 de marzo
Sesión 4.	La literatura del Siglo de Oro y el español moderno.	2 de abril
Sesión 5.	El componente morfológico	9 de abril
Sesión 6.	El componente morfológico	23 de abril
Sesión 7.	Semana Universitaria	30 de abril
Sesión 8.	El componente sintáctico	7 de mayo
Sesión 9.	<b>Examen parcial</b>	14 de mayo
Sesión 10.	El componente fonético-fonológico	21 de mayo
Sesión 11.	El componente fonético-fonológico	28 de mayo
Sesión 12.	El componente léxico: elementos que forman la lengua española (latinismos, germanismos, galicismos, italianismos, voces del gallego portugués, aragonecismos, celtismos, andalucismos, lenguas modernas)	4 de junio
Sesión 13	El componente léxico: elementos que forman la lengua española (latinismos, germanismos, galicismos, italianismos, voces del gallego portugués, aragonecismos, celtismos, andalucismos, lenguas modernas)	11 de junio
Sesión 14.	El componente semántico	
Sesión 15.	El componente semántico	25 de junio
Sesión 16.	La influencia de las lenguas de América sobre el castellano peninsular.	2 de julio
Sesión 17.	<b>Segundo parcial</b>	9 de julio

La entrega del trabajo final podrá realizarse el 2 o el 9 de julio.



## G. Bibliografía

Jauralde Pou, Pablo. *Introducción al conocimiento de la lengua española.*

Editorial Everest, S.A. Madrid, España. 1982.

Lapesa, Rafael. *Historia de la lengua española.* Madrid. Gredos. 1980.

Lathrop, T. A. *Curso de gramática histórica española* Barcelona. 1984.

Menéndez Pidal, Ramón. *Manual de gramática histórica española.* Madrid.

Espasa Calpe. 1973.

Obediente Sosa, Enrique. 2000. *Biografía de una lengua. Nacimiento, desarrollo y expansión del español.* Editorial LUR.

Quirós, Manuel Antonio. *Latín hablado, latín vulgar.* San José, Costa Rica, EUCR. 2006

**Queda absolutamente prohibido el uso del teléfono celular y cualquier otro dispositivo electrónico durante el horario de clase, salvo que la dinámica de la clase así lo requiera. Esta norma considera cualquier tipo de comunicación, ya sea oral o escrita.**